

Gloser til fransk arveret	
Abatement	Bundfradrag
Acte de notoriété	Begæring om udlodning af bo til privat skifte
Attestation immobilière	Adkomstbevis
Action en retranchement	Arvingers sagsanlæg vedr. udredning af tvangsarv
Bien immobilier	Fast ejendom
Bien meuble	Løsøre
Certificat d'hérédité	Skifteattest
Communauté universelle de biens	Fuldstændigt formuefællesskab
Communauté universelle avec clause d'attribution intégrale de la communauté au conjoint survivant	"Fordelsægtepagt" (længstlevende ægtefælles overtagelse af fællesboet)
Conjoint survivant	Efterlevende ægtefælle, længstlevende
Contrat de mariage	Ægtepagt
Déclaration de succession	Arveanmeldelse
Défunt	Afdøde
Descendants	Livsarvinger
Dévolution successorale	Arvens overgang
Dispositions à cause de mort	Testamentariske bestemmelser
Dispositions de dernière volonté	Testamentariske bestemmelser
Donation entre vifs	Arveforskud
Donation entre époux	Gave mellem ægtefæller
Droits de succession	Boafgifter
Hériter de	Arve
Héritier	Arving
Héritier réservataire	Tvangsarving
Indivision	Sameje
Légataire universel	Universalarving (ifølge testamente)
Inventaire	Boopgørelse
Ouverture de la succession	Arvefaldet, det tidspunkt hvor arvingerne erhverver et arvekrav, ved arveladers død.
Part héréditaire	Arvelod
Procuration	Fuldmagt
Quotité disponible	Friarv, testationsfri del
Régime légale français de communauté réduite aux acquêts	Almindelig fransk formuefællesskab (omfatter kun aktiver, der erhverves efter indgåelse af ægteskabet)
Régler la succession	Bobehandle
Renonciation de la succession	Arveafkald
Réserve héréditaire	Tvangsarv
Résidence secondaire	Feriebolig
Succession	Bo, arv
Testament olographe	Holografisk testamente (håndskrevet), registreret i centralt register. Ægtefællerne opretter hver i sær deres eget testamente.

Copyright:

Nira Glad, translatør • (+45) 5124 6403 • rose@niraglad.dk • www.niraglad.dk

La France • www.lafrance.nu